КОНЦЕПТ «REISE» В НЕМЕЦКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ: СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ И ЦЕННОСТНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Мамаджанова Камола Хусеновна
независимый исследователь Самаркандского
государственного института
иностранных языков
Тел.:904525614
E-mail:mamadjanova.k@inbox.ru
Смолоногина Елена Анатольевна
Доцент, к. ф. н.
Кафедра немецкой филологии
Институт иностранных языков
РГПУ им. А. И. Герцена

Аннотация

Статья посвящена исследованию концепта «Reise» как одного из значимых элементов немецкой языковой картины мира. В современной когнитивной лингвистике концепт рассматривается как сложная ментальная структура, аккумулирующая знания, культурный опыт, ценности и представления носителей языка. Концепт «Reise» занимает особое место в немецкой лингвокультуре, поскольку отражает исторические, социальные и культурные особенности немецкого общества, его отношение к пространству, познанию мира, мобильности и личностному развитию. Цель исследования заключается в выявлении структуры концепта «Reise», определении его содержательных и ценностных компонентов, а также анализе языковых средств его репрезентации в современном немецком языке. В работе используются методы концептуального, лексико-семантического и лингвокультурологического анализа. Особое внимание уделяется ядру и периферии концепта, системе связанных понятий, а также культурным

смыслам, закреплённым в немецком языковом сознании. Полученные результаты показывают, что концепт «Reise» значительно шире своего словарного значения и представляет собой многокомпонентную когнитивную структуру, объединяющую идеи свободы, познания, саморазвития, культурного обмена и социальной активности.

Ключевые слова: концепт, Reise, немецкий язык, лингвокультурология, когнитивная лингвистика, языковая картина мира, ценности, путешествие, концептуализация, культура.

Введение

В последние десятилетия когнитивная лингвистика и лингвокультурология занимают одно из ведущих мест в современной гуманитарной науке. Особое внимание исследователей привлекают концепты как базовые единицы коллективного сознания, посредством которых человек осмысливает окружающий мир и формирует национально-культурную картину действительности. Концепты являются не только языковыми, но и культурными феноменами, поскольку в них концентрируются исторический опыт народа, его ценностные ориентиры, мировоззрение и особенности национального мышления.

Одним из наиболее значимых концептов современной немецкой лингвокультуры является концепт «Reise» («путешествие»). Несмотря на кажущуюся универсальность данного понятия, его содержание существенно отличается в различных культурах. Для немецкого языкового сознания путешествие связано не только с физическим перемещением в пространстве, но и с познанием окружающего мира, расширением личного опыта, культурным обменом и духовным развитием личности.

Исторически путешествия играли важную роль в развитии немецкой культуры. Уже в эпоху Просвещения образовательные поездки (Bildungsreise) рассматривались как необходимый этап формирования личности. В XIX–XX веках путешествие стало символом свободы, стремления к новым знаниям и открытости миру. В XXI веке концепт «Reise» приобретает новые смысловые оттенки, связанные с глобализацией, цифровыми технологиями, экологическим туризмом и межкультурной коммуникацией.

Исследование концепта «Reise» позволяет выявить особенности немецкой языковой картины мира и определить, какие ценности являются наиболее значимыми для представителей немецкой культуры. Анализ языковых единиц, объективирующих данный концепт, способствует более глубокому пониманию национально-культурной специфики немецкого общества.

Актуальность исследования обусловлена возрастающим интересом современной лингвистики к вопросам концептуализации культурно значимых явлений, а также необходимостью комплексного анализа концепта «Reise» как одного из ключевых элементов немецкой лингвокультуры.

Цель настоящего исследования состоит в определении структуры концепта «Reise», выявлении его содержательных и ценностных компонентов, а также описании языковых средств его репрезентации в современном немецком языке.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:
- определить место концепта «Reise» в немецкой языковой картине мира;
- проанализировать основные лексические средства репрезентации концепта;

- выявить структурные компоненты концепта;
- определить его ценностные характеристики;
- установить взаимосвязь между языком, культурой и национальным сознанием.

Теоретической основой исследования послужили труды отечественных и зарубежных ученых в области когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и концептологии. Особое значение имеют исследования, посвященные природе концепта, национальной языковой картине мира и культурной семантике лексических единиц.

В качестве методов исследования используются концептуальный анализ, метод словарных дефиниций, лексико-семантический анализ, элементы фреймового анализа и лингвокультурологическая интерпретация языкового материала.

Теоретические основы исследования концепта «Reise»

В современной когнитивной лингвистике концепт рассматривается как многомерное ментальное образование, объединяющее языковые, когнитивные и культурные характеристики объекта действительности. В отличие от лексического значения слова, концепт включает не только понятийный компонент, но и ассоциативные, эмоциональные, оценочные и культурно обусловленные представления, сложившиеся в коллективном сознании носителей языка.

Концепт является важнейшим элементом языковой картины мира и представляет собой форму хранения и передачи культурной информации. Через концепты язык отражает систему ценностей общества, его исторический опыт и особенности национального мировосприятия.

Концепт **«Reise»** относится к числу базовых концептов немецкой культуры. Его содержание формировалось на протяжении многих столетий под

влиянием исторических, географических, социальных и культурных факторов. Первоначально путешествие понималось как перемещение человека с определённой целью — торговлей, паломничеством, военной службой или образованием. В современном обществе значение концепта существенно расширилось и охватывает такие сферы, как туризм, профессиональная мобильность, межкультурная коммуникация, саморазвитие и поиск нового жизненного опыта.

Таким образом, концепт «Reise» представляет собой сложную когнитивную модель, объединяющую знания о путешествии как физическом, культурном и духовном процессе.

Структура концепта «Reise»

В концептологии принято выделять три взаимосвязанных компонента концепта: понятийный, образный и ценностный.

Понятийный компонент

Понятийное содержание концепта отражает его основное словарное значение. В современных немецких толковых словарях лексема *Reise* определяется как поездка или перемещение человека на определённое расстояние с конкретной целью и последующим возвращением.

Однако анализ языкового материала показывает, что данное определение значительно уже реального содержания концепта. В немецком языковом сознании путешествие ассоциируется не только с дорогой, но и с приобретением нового опыта, расширением кругозора, знакомством с другими культурами, отдыхом, профессиональной деятельностью и личностным развитием.

В состав понятийного компонента входят следующие базовые признаки:

перемещение в пространстве;

наличие определённой цели;

временный характер поездки;

взаимодействие с новым пространством;

получение новых впечатлений и знаний.

Образный компонент

Образный компонент концепта формируется благодаря устойчивым культурным представлениям и ассоциациям. Для немецкой лингвокультуры путешествие связано с образом дороги (*der Weg*), движения (*Bewegung*), открытия новых мест (*Entdeckung*), свободы (*Freiheit*) и познания мира (*Welterfahrung*).

Немецкая литература также играет важную роль в формировании данного концепта. Путешествие часто выступает как символ внутреннего поиска, духовного взросления и изменения личности. Герой, отправляющийся в путь, преодолевает не только географические расстояния, но и собственные внутренние ограничения.

Таким образом, путешествие приобретает символическое значение жизненного пути человека

Лексико-семантическое поле концепта «Reise»

Концепт «Reise» репрезентируется в немецком языке широкой системой лексических единиц, каждая из которых отражает определённый аспект путешествия.

К центральным единицам относятся:

Reise — путешествие;

reisen — путешествовать;

Tour — тур;

Ausflug — экскурсия;

Fahrt — поездка;

Wanderung — пеший поход;

Urlaub — отпуск;

Expedition — экспедиция;

Pilgerreise — паломничество;

Geschäftsreise — деловая поездка.

Особый интерес представляет различие между словами *Reise* и *Fahrt*. Если лексема *Fahrt* акцентирует внимание прежде всего на процессе передвижения с использованием транспортного средства, то *Reise* обладает значительно более широким семантическим содержанием, включающим культурный, эмоциональный и когнитивный аспекты путешествия.
Таким образом, лексико-семантическое поле концепта «Reise» характеризуется высокой степенью структурной организации и отражает разнообразие форм путешествий в современной немецкой культуре.

Ценностные компоненты концепта «Reise» в немецкой лингвокультуре

Лингвокультурологический анализ показывает, что концепт «Reise» выходит далеко за пределы своего прямого значения и отражает систему культурных ценностей немецкого общества. В языковом сознании носителей немецкого языка путешествие воспринимается как средство получения новых знаний, расширения жизненного опыта и формирования мировоззрения.

Одной из ключевых ценностей является познание мира (Welterkenntnis). Путешествие рассматривается как способ знакомства с новыми культурами, традициями и образом жизни других народов. Немецкая культура исторически ориентирована на образование и саморазвитие, поэтому путешествие воспринимается не только как отдых, но и как процесс обучения.

Не менее важной ценностью является свобода (Freiheit). Возможность самостоятельно выбирать маршрут, место назначения и способ путешествия символизирует независимость личности и её право на свободное передвижение. Именно поэтому путешествие нередко ассоциируется с внутренней свободой, открытостью новому опыту и готовностью к изменениям.

Заключение

Проведённое исследование подтверждает, что концепт «Reise» является одним из значимых элементов немецкой лингвокультуры и представляет собой многокомпонентную когнитивную структуру. Его содержание значительно шире словарного значения лексемы Reise и включает понятийные, образные и ценностные характеристики.

Анализ показал, что ядро концепта формируют представления о движении, дороге, пространственном перемещении, цели поездки и приобретении нового опыта. Периферийная зона включает разнообразные виды путешествий, эмоциональные оценки, культурные ассоциации и современные тенденции, связанные с развитием туризма, цифровых технологий и экологического сознания.

Особую роль играет ценностный компонент концепта. В немецкой лингвокультуре путешествие воспринимается как средство познания мира, личностного роста, формирования межкультурной компетентности и расширения жизненного опыта. Концепт отражает такие культурные ценности, как свобода, образование, открытость, уважение к культурному многообразию и ответственное отношение к окружающей среде.

Лексико-семантический анализ позволил установить, что концепт «Reise» репрезентируется разветвлённой системой языковых средств, включающей как базовые лексемы (Reise, reisen, Fahrt, Tour, Ausflug), так и специализированные номинации различных видов путешествий.
то свидетельствует о высокой степени концептуальной разработанности данного фрагмента немецкой языковой картины мира.

Таким образом, концепт «Reise» представляет собой динамичную

когнитивную модель, содержание которой постоянно развивается под влиянием социальных, культурных и технологических изменений. Перспективным направлением дальнейших исследований является сопоставительный анализ концепта путешествия в немецком, узбекском и русском языках, а также изучение его репрезентации в современных туристических и медиадискурсах.

Список литературы

1. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. — М.: Языки русской культуры, 1999.
2. Аскольдов С. А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. — М., 1997.
3. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. — М.: Языки славянской культуры, 2001.
4. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — Волгоград, 2002.
5. Кубрякова Е. С. Язык и знание. — М.: Языки славянской культуры, 2004.
6. Маслова В. А. Лингвокультурология. — М.: Академия, 2001.
7. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. — М.: АСТ, 2007.
8. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. — М.: Академический проект, 2004.
9. Boldt A. Reisekultur in Deutschland. Berlin: Springer, 2018.
10. Kluge F. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin: De Gruyter, 2011.
11. Duden. Das große Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin: Dudenverlag, 2023.
12. Busse D. Linguistische Semantik. Heidelberg: Winter, 2012.
13. Schwarz M. Einführung in die kognitive Linguistik. Tübingen: Narr, 2008.
14. Wierzbicka A. Understanding Cultures through Their Key Words. Oxford University Press, 1997.

15. Lakoff G., Johnson M. Metaphors We Live By. Chicago: University of Chicago Press, 1980.

16. Fillmore Ch. Frame Semantics // Linguistics in the Morning Calm. Seoul, 1982.

17. Langacker R. Cognitive Grammar. Oxford University Press, 2008.

18. Hall E. Beyond Culture. New York: Anchor Books, 1976.